

NOSC PROFIL

INTENDËNZA LADINA

Indicaziuns y consëis
por la realisaziun

Cultura dl imparé

Lingac y identités

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL · ALTO ADIGE

Impressum

Lauré fora da:

Agnes Irsara, ispeturia por la religiun

Maria Kostner, diretëura dl Ciamp pedagogich

Flavia Lardschneider, coordinadëssa dl Sorvisc por l'inclujun

Genoveffa Ploner, ispeturia ydirecturia dles scolines

Olimpia Rasom, responsabla dl Sorvisc provincial por la valutaziun dl sistem formatif ladin

Claudia Rubatscher, ispeturia por le plurilinguism

Albert Videsott, ispetur dles scores

Heinrich Videsott, Intendënt dles scores dles localités ladines

Coordinaziun:

Irene Kostner, colaboradëssa dl Ciamp pedagogich por le svilup scolastich

Traduziun y letorat:

Irene Kostner, Ilaria Noci, Marion Perathoner, Olimpia Rasom, Claudia Rubatscher,

Petra Senoner, Sofia Stuflessner, Albert Videsott, Istitut Micurá de Rù

Ilustraziun grafica y layout:

Felix Ploner

Stamparia:

Stamparia dla Provinzia

Editur:

Intendënza y Cultura ladina

© 2025 Intendënza Ladina

Via dei Bottai/Bindergasse 29, I-39100 Balsan

Nosc Profil – Indicaziuns y consëis por la realisaziun

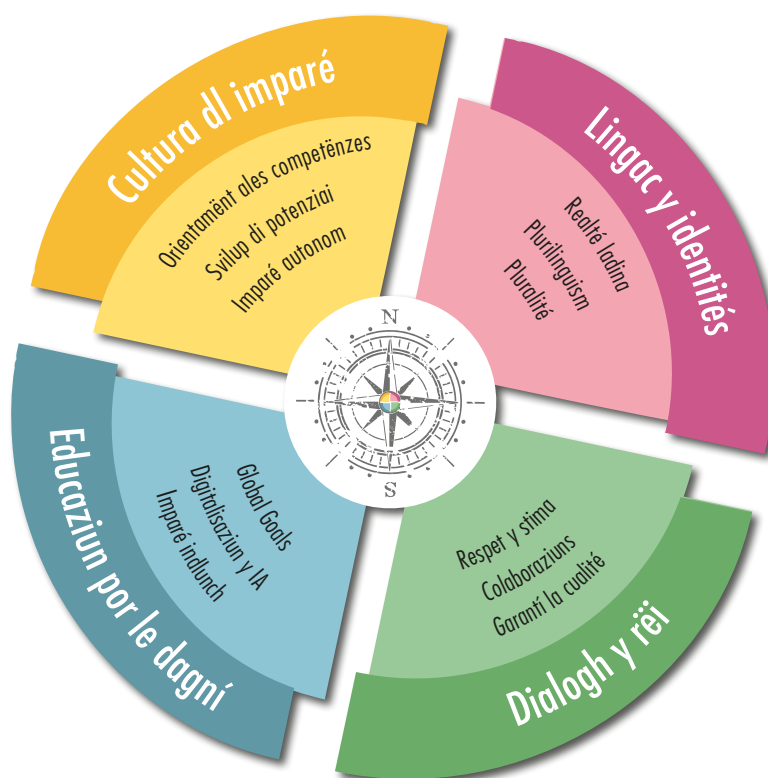
Chësc documënt descrí a funz i cater ciamps de laur prinzipai che é odüs dant tl Profil dé fora dala Intendënza ladina; al á le fin da pité orientamënt y sostëgn por les scolines y les scores ladines.

Cultura dl imparé

Lingac y identitès

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi



I cater ciamps de laur é rapresentá sciöche punc cardinali de n compas. Chësc compas dëida les aturies y i aturs dla formaziun da abiné fora süa posiziun atuala, conscidran süa inciaria istituzionala y les vijiuns descrites tl Profil; a chësta manira póres/pói se odëi fora i vari de svilup.

Tl medemo tëmp é le compas na bona metafora por nosc laur de formaziun, deache al garantësc l'orientamënt y dá dant la direziun te n monn che se müda tresfora. Por nos dl'Intendënza ladina é l simbol di valurs y di fins che avijinëia dotes les perts interessades. Le compas dëida mantigní la direziun y garantí la miú formaziun poscibla dala scolina ala scora alta.

Cultura dl imparé

Cultura dl imparé

Lingac y identitès

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi

Le fin zentral de nosta inciaría formativa é chël da ti pormëte a vigni môt, môt, jonn y jona da vire l'imparé te na manira positiva. I ti dun porchël na gran importanza a metodes pedagogich- didatiches efiziëntes y a n ambiënt che favorësc l'imparé, a na moda che les mitans y i mituns, les jones y i jogn pois svilupé sù talënc y renforzé sües competënzes. I nes tolun dant da organisé prozesc de apredimënt che valorisëies les capacités y i potenziài de vignöna/vignun, che svilupëies l'autonomia tl imparé y descëdes la vöia da imparé fora por döta la vita. Porchël dess les mitans y i mituns, le jones y i jogn gní stimolá da se surantó la responsabilité de so apredimënt y da se dé instësses/instësc inciaries significatives y che pita na gran motivaziun. La partezipaziun co-creativa ala programaziun di trus dl imparé favorësc l'individualisaziun y pormët da ciafé fora obietifs individuài y percursc sön mosöra.

Orientamënt ales competënzes

Nosc laur de formaziun ó renforzé les capacités y les competënzes che les mitans y i mituns, les jones y i jogn adora por so svilup personal y profesional. Chësc ó dí che nos les/i dadidun da svilupé sides competënzes disciplinares co ince competënzes soziales. Tres propostas de apredimënt pratiches y orientades al imparé tres le fá, é les mitans y i mituns, les jones y i jogn bones/bugn da adoré sües conescënzes te contesc desvalis y da desgropé problems te na manira creativa. Implü renforzunse le pinsier critich tres metodes che stimolëia la creativité y le sëns de responsabilité. Le ponsé da deplü prospetives y l'imparé orienté ai valurs é da conscidré elemënc zentrali che motivëia mitans y mituns, jogn y jones da se fá domandes sön ci ch'ares/ai á imparé y da l'adoré tla vita da vigni de, por podëi tó dezijiuns cosciëntes.

Consëis por la realisaziun:

- Cherié ocajiuns por imparé ativamënter y por costruì deboriada le savëi
- Pité inciaries adatades che tëgnes cunt dla realté y sides liades a esperiënzes de valüta por chi che impara
- Integré l'insegnamënt cun metodes por l'imparé deboriada (*cooperative Learning*)
- Pité ocajiuns por lauré cun la classa aladô dla *flipped classroom*
- Pité ocajiuns por le jüch lëde sciöche forma dl imparé da sores/susc
- Programé ocajiuns por jí plü sot ti contignüs (*deeper learning*)
- Integré elemënc de gamification y dl'imparé sciöche n jüch
- Promöie na cultura dl feedback costrutif y dla reflësciun metacognitiva
- Realisé n apredimënt olistich (*Ganzheitliches Lernen*)
- Mëte en pratica na pedagogia daverta y flessibla (*offen gestaltete Pädagogik*)
- Fá ativités didatiches sön la basa de proiec
- ...

Svilup di potenziai

I reconesciun y renforzun i punc de forza y i talënc individuai di mituns y dles mitans, di jogn y dles jones. Porchèl pitunse n sostëgn y n acompagnamënt sòn mosöra che ti dá ales mitans y ai mituns, ales jones y ai jogn la poscibilitè da svilupé sües capacités y da anuzé deplëgn so potencial. Na atmosfera de apredimënt positiva te classa che motivëia y rinforza la crëta te se instësc é te chësc contest essenziala.

N aspet fundamental por n bun svilup dl potencial é la gestiun dles fases de transiziun danter i liví de formaziun desvalis. Chiló él important da arjigné ca y sostigné bun les mitans y i mituns, les jones y i jogn, tignin cunt de n acompagnamënt profesional y sozial. Por garantí na transiziun zënza dificoltés, él essenzial ch'al sides na bona colaboraziun danter les istituziuns che dá inant y chères che tol sö les mitans y i mituns, les jones y i jogn.

Consëis por la realisaziun:

- Mëte a jí consulënzes individuales sòn l'imparé
- Personalisé y individualisé l'imparé
- Desfarënzé les propostas de apredimënt por tigní cunt dles esigënzes desvalies
- Cherié n ambiënt de apredimënt che favorësc l'imparé
- Adaté i contignüs, i prozesc y i obietifs ales esigënzes y ai interes dles studëntes y di studënc
- Valorisé les desposiziuns de vignun/vignöna y sostigné les mitans y i mituns cun talënc particulars
- Pité contignüs liá a situaziuns reales (*Situationsansatz*)
- Invié ia y acompagné proiec individuai
- Adoré le portfolio sciöche stromënt de documentaziun y reflësciun
- ...

Imparé autonom

Imparé te na manira autonoma ó dí che les mitans y i mituns, les jones y i jogn se tol sö la responsabilitè de so prozesc d'apredimënt. Nos i incorajun da lauré por so cunt, da definí sü obietifs de apredimënt y da ponsé do sòn sü progresc. Tres la promoziun dl'auto-organisaziun y dl'iniziativa personala, orunse arjigné ca les mitans y i mituns, i jogn y les jones da imparé ince tl dagní cun crëta te se instësc y suzes.

Consëis por la realisaziun:

- Strotoré ambiënc de apredimënt che renforzes l'autonomia
- Acompagné y sostigné i prozesc de autoregolaziun
- Pité inciaries davertes che renforzes l'iniziativa personala
- Cherié lercs por n apredimënt auto-organisé y por dezijiuns individuales
- Presenté y adoré stromënc por l'autovalutaziun y la valutaziun di progresc personai
- Pité manires de apredimënt sciöche laurs a proiet, l'adoranza dl portfolio, le plann de laur y le plann dl'edema, ...
- Promöie le jüch lède sciöche forma dl imparé da sores/susc
- ...

Cultura dl imparé

Lingac y identités

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi

Lingac y identités

Cultura dl imparé

Lingac y identités

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi

Lingaz y identité é componëntes essenciales de nosta sozieté rica de varieté. Les scolines y les scores plurilinguales dla mendranza ladina ti dá na gran importanza al imparé y al adoranza sigüda di trëi lingac ofiziai: le ladin, le todësch y le talian. Implü araturse le plurilinguism na ocasiun y na tle por mioré la comprenjiun interculturala te nosc monn globalisé. Dötes les auries y duc i aturs de nosc sistem de formaziun se tol sö l'impëgn da ti jí pormez te na manira daverta y cun respet ai atri lingac y ales atres cultures y da i integré te so laur educatif.

Realté ladina

L'insegnamënt dl lingaz, dla storia y dla cultura ladina é n dovëi zentral dles scolines y dles scores ladines, che ti pita insciö ales mitans y ai mituns, ales jones y ai jogn la poscibilité da renforzé süa identité culturala y linguistica y da svilupé na sensibilité por i lingac de mendranza. La valorisaziun dla diversité y la sconanza di lingac de mendranza é na basa importanta por le svilup de na comunité daverta, respetosa y democratica.

Consëis por la realisaziun:

- Integré les tradiziuns y les usanzas ladines tla vita da vignidé te scolina y te scora
- Adoré materiai didatics scric por ladin ince tles atres materies
- Mëte a jí proiec y ativités che tol ite deplü ciamps sciöche l'artejanat, l'ert, le sport, le turism y i.i.
- Lauré adöm cun porsones y personalités de nostes valades
- Se jové de posc fora de scolina/scora por imparé
- Fá pert de na rëi nazionala che promöi i lingac de mendranza
- Renforzé le barat y la colaboraziun a nivel regional y suraregional
- ...

Plurilinguism

Le plurilinguism é na ressurca de gran valüta che deura tröpes portes te nosc monn globalisé. Implü miorëia la conescënza y l'adoranza de deplü lingac nostes capacités comunicatives y ares renforza nosta competënza interculturala. Ara ne se trata nia ma de savëi deplü lingac separá, mo de savëi da integré te na manira dinamica i lingac y de adoré cun intenziun y cosciënza dötes les ressurses linguistiches y culturales che i un a desposiziun. Dlungia i lingac istituzionalisá, vëgnel te nostes istituziuns educatives ince conscidré, valorisé y integré tla vita da vignidé les biografies linguistiches individuales de dötes/duc chères/chi che impara.



Cultura dl imparé

Lingac y identités

Educaziun por le dagní

Dialog und Netzwerk

N comportamënt sensibl ai lingac nes dèida da afronté les exigènzes de nosta sozieté. Te chësc contest renforzëia le conzet franzesc de descedada y sensibilisaziun linguistica *Éveil aux langues* la cosciënza dles mitans y di mituns, dles jones y di jogn por la varieté linguistica y la sensibilitè por de vigni sort de strotöres y formes d'espresciun ti singui lingac. Chësc ne les/i dèida nia ma da capí damí so lingaz, mo ince les cultures y identités liades a d'atri lingac.

Consëis por la realisaziun:

- Implementé na didatica linguistica integrada: promöie la sensibilitè linguistica tres l'osservaziun, la reflexciun y le confrunt linguistich
- Mète en pratica conzec de didatica plurilinguala: *intercomprehension*, *translanguaging*, *CLIL*
- Insigné strategies che pormèt da adoré deplü lingac tl medemo tèm:p: *code mixing* y *code switching*
- Pitè jüc de rode por se eserzitè te situaziuns comunicatives reales
- Adoré materiai didatics plurilinguai
- Anuzé ressurses digitales y software adatá
- Porté ite na didatica che svilupëia na sensibilitè linguistica (*Sprachsensibler Unterricht*)
- Tó en conscideraziun les biografies linguistiches individuelles, por ejèmpl cherié retrac di lingac
- Promöie programs de barat y realisé proiec deboriada (por ejèmpl *eTwinning*, sojornanzas linguistiches, jites).
- ...

Pluralité

Valorisé la pluralité ó dí reconèsce y respeté la diversité culturala, linguistica, religiosa, sozuala y individuala dles mitans y di mituns, dles jones y di jogn y de düc i aturs de nosta comunité educativa. Nos respetun y aprijun la unizité de vigni möt/möta, de vigni jonn/jona y i se tolun sö l'impëgn da cherié n clima davert y tolerant. N atejamënt de stima porta pro a na comunicaziun efiziënta te deplü contesc, al svilup de n pinsier critich y dla capacitè de adatamënt, y pormèt d'avëi azes a de mius poscibilités de stüde, de laur y de formaziun a nivel internazional.

Consëis por la realisaziun:

- Mète a jí proiec y programs che renforzëia le barat intercultural y sozial y dèida capí la diversité
- Pitè poscibilités de apredimënt desfarenziades che vá ite sön les capacités y i debojëgns de vigni möt/möta, jonn/jona
- Conscidré tla didatica situaziuns de vita reales por renforzé les competënzes soziales dles mitans y di mituns, dles jones y di jogn
- Trá ite les families tla programaziun de proiec söl tema dla pluralité
- Promöie laurs de grup sön proiec che renforza l'interaziun sozuala y le laur te n team
- Mète a jí iadi culturai te d'atres regiuns y Paisc
- ...

Educaziun por le dagní

Cultura dl imparé

Lingac y identitès

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi

Nosta comunité educativa se orientëia do desfides y ales prospetives dl dagní. I nes dun da fá por n svilup sostignibl, por la digitalisaziun y l'insegnamënt de chës competënzes che an adora da vire te n monn globalisé. I ti dun tröpa importanza ala promoziun de n pinsier critich, dla creativité y dla capacità da ciafé soluziuns a problems, por arjigné ca i mituns y les mitans, y i jogn y les jones da afronté cun deplü segurëza les desfides dl dagní.

Global Goals

L'integrasiun di fins por n svilup sostignibl tles ativités didatiches é na pert importanta de nosc laur. I orun sensibilisé i studënc y les studëntes ales desfides globales y ti trasmëte l'importanza dla sostignibilité y dla iustizia sozuala. Tres ativités che ti tól ite deplü tematiche orunse cherié na sensibilité por l'importanza dla responsabilité individuala tla costruziun de n dagní sostignibl y olache an pó vire saurí.

Consëis por la realizaziun:

- Realisé proiec sön tematiche sciöche la pesc, i dërc dla porsona, la sanité, la proteziun dl clima, la reduziun dla puerté, la parité de dërc, ...
- Sensibilisé vignun y vignöna a süa responsabilité por n dagní sostignibl
- Organisé dis o edemes de aziun sön tematiche singoles
- Colauré cun esperc y espertes ti ciamps dla politica, dla cultura y dl ambiënt
- Pité ativités de educaziun ala democrazia
- ...



Digitalisaziun y IA

L'adoranza dles technologies digitales y d'inteliënza artifiziala pita tröpes poscibilités por mioré l'imparé y l'insegnamënt. Te nostes classes anuzunse les technologies modernes por promöie les competënzes da adoré i media digitai y por insigné da i utilisé cun responsabilité. I sfrutun le potenzial dla IA por sostigní i prozesc da imparé individuai y cherié percursc didatics personalisá. Al é important che dötës les persones interessades reconësces les potenzialités y i limic de chëstes technologies modernes y ch'ares svilupëies na consapevolëza critica de chësc vers.



Cultura dl imparé

Lingac y identitès

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi

Consëis por la realisaziun:

- Integré tl percurs de aprendimënt plataformes digitales, apps educatives y stromënc multimediai
- Adoré material didatics che promöi l'adoranza cosciënta di media digital
- Promöie proiec de sensibilisaziun sön les potenzialitès y sön i limic dl'adoranza di media digital
- Sfruté stromënc de IA por la personalisaziun dl imparé
- Pité ocapiuns da mudé jö danter fases de aprendimënt en presënza y online, aladô dl prinzip *blended learning*
- Cherié ocapiuns por porvé fora la metodologia didatica *flipped classroom*
- ...

Imparé indlunch

An n'impara nia ma te classa. Nos sostignun l'imparé esploratif y basé sön l'inrescida te contesc d'apprendimënt fora dl ambiënt scolastich tradizional, sciöche museums, parcs naturai y realtès aziendales. Chisc posc ti pita ai mituns y ales mitans, ai jogn y ales jones la poscibilitè da apliché les conescënzes teoriches tla pratica y da mantigné la coriositè y la sëi de savëi. I posc por imparé fora de scora dess integré l'ativité didatica y renforzé l'autonomia, la creativité y les competënzes soziales di mituns y dles mitans, di jogn y dles jones. Por che chëstes esperiënzes ais na gran faziun por l'imparé, él por nos de gran importanza da cherié ambiënc d'apprendimënt interatifs y partizipatifs, da traté tematices atuales y significatives, da mëte a desposiziun material por s'arjigné ca y jí plü sot, da garantí cualité y competënza pedagogica, mo ince azessibilitè y inclujun.

Consëis por la realisaziun:

- Sostigné ativités de pedagogia esperienziuala
- Pité ativités de pedagogia tla y cun la natöra aladô dla pedagogia dl bosch (*Waldpädagogik*)
- Programé ativités che se basëia sön metodologies y pratices de inrescida y descurida (*inquiry based learning*)
- Mëte a jí manifestaziuns sportives defora dales istituziuns educatives
- Cherié ocapiuns por proiec che pormët l'imparé tla comunitè y tla natöra
- Reconèsce y valorisé les esperiënzes y i resultat dles mitans y di mituns, dles jones y di jogn fora dles istituziuns educatives
- Trá ite espertes y esperc extrascolastics de deplü ciamps
- Lauré adöm cun istituziuns y organisaziuns dl raiun incëria
- ...

Dialogh y rëi

Cultura dl imparé

Lingac y identitès

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi

La colauraziun de duc i elemënc de nosta comunité educativa é fundamentala por le suzes de nosc laur. Lapró áldel mitans y mituns, jones y jogn, personal pedagogich dla scolina, personal insegnant, personal por la integraziun, personal nia insegnant dla scolina y dla scora, geniturs y porsones autorisades al'educaziun, direturs/direturies dla scolina y dla scora, personal dl'intendënza y *stakeholder* extrascolastics sciöche istituziuns, lies y rapresentanzes dla politica.

Na rëi sterscia y n dialogh davert é la fondamënta por n laur de formaziun che garet. Nos valorisun la colaboraziun, le sostëgn danter duc i aturs/dötes les aturies y le svilup costant dla cualité. Tres le barat de ideas y de esperiënzes, orunse miore tresfora la cualité dla formaziun y zidlé na comunité sterscia che sides bona da afronté les desfides dl dagní.

Respet y stima

N ambiënt de respet y de stima é de gran importanza por avëi suzes tl aprendimënt y tl insegnamënt. N te ambiënt se ghira la dërta conscidraziun dl laur y dl impëgn de vignun/vignöna, sciöche ince la promoziun de na cooperaziun positiva y costrutiva. Tres feedback costanc y na comunicaziun daverta, cheriunse n clima de crëta y de colauraziun. Imparé tignin cunt de valurs de basa y mantigní n comportamënt de respet ti confrunc dles porsones é ince important. Fora dles discusiuns y dles reflesciuns teoriches dessel gní a s'l dé proiec y ativités olache les mitans y i mituns, les jones y i jogn pó apliché tla pratica ci che ares/ai á imparé a nivel teorich.

Consëis por la realisaziun:

- Promöie na cultura dl imparé zënza tëma y che azetëia i fai sciöche elemënt important dl prozes dl imparé
- Pormëte ospitaziuns internes cun feedback danter le personal insegnant
- Realisé le conzet dl *team teaching*
- Preodëi strategies por acompagné les mitans y i mituns, les jones y i jogn canche ares/ai impara
- Mëte a jí proiec de team building por dötes y duc
- ...



Colaboraziuns

I sostignun le dialogh regular y la planificaziun di prozesc educatifs cun dotes les perts dles comunités educatives, por cherié les mius condiziuns de aprenimënt ch'ara vá. Tres incuntades, workshops y proiec deboriada, renforzunce la colabozaziun y i svilupun na cultura dla comunicaziun positiva. Insciö anuzunse sinergies importantes.

Consëis por la realisaziun:

- Cherié na rëi danter les istituziuns dl sistem educatif
- Organisé posibilités de barat, sciöche ospitaziuns y vijites tles valades ladines
- Incorajé ospitaziuns foradeca aladô dles esigënzes y di azënc
- Organisé proiec interscolastics
- Arjigné ite y porté inant na plataforma de dialogh por grups de esperc y de laur
- ...



Garantí la cualité

Le control y le mioramënt costant dla cualité dl'istruziun é n elemënt fundamental de nosc laur educatif. I ti dun na gran importanza a valutaziuns regulares de nosc sistem scolastich, cërtli de feedback y al dialogh sura la cualité de nosc sorvisc; insciö orunse controlé y svilupé inant l'efiziënza de nüsc prozesc educatifs. Tres la adoranza de systemspezifich de gestiun dla cualité y tres la integraziun dles aturries y di aturs dla formaziun tl prozes de svilup dla cualité garantiunse che nosc laur vëgnen porté inant aladô dl'inciaria istituzionala.

Consëis por la realisaziun:

- Porté inant deboriada na cultura dla cualité
- Etablé na cultura dla valutazion interna y la realisé
- Adoré la valutaziun esterna sciöche stromënt de reflesciun y svilup de nosc laur educatif
- Implementé aziuns de sostëgn y de suravijiun te scora
- Planifiché momënc de reflesciun sön le laur pedagogich-didatich
- Promöie momënc de auto-reflesciun individuala
- ...



Cultura dl imparé

Lingac y identitès

Educaziun por le dagní

Dialogh y rëi